A béalohe tii te Paulo
nge céii lépwo
Tésalonik
Atabuhi ko a tii

Woo na e tii a tii ce?
Wo Paulo, pa apostolo, he lé mu ha a pwomwo ubwo Korénit me Timoté me Silas.

E tii éniile?
Ha awieme a jo 49 me 52, ni béé wole alecehe a bécéiuhe tii ten ne te lépwo Tésalonik.

E tii me dee?
Te ni acéihi ne Tésalonik. Omehi Atabuhi ko a tii *1 Tésalonik*.

É ko ade na e tii?
É alecehe a bwo tii na a bécéiuhe tii nge céii lépwo Tésalonik, ke e téne wo Paulo pie, teko piubwo ngen a céihi me a pipwoééhe telé (1.3). Ke e pipwodéén, ke e tii beme e pamwoiulé.

Ke e tii mwo, beme e pacémunilé mwo ko a bwo mwojuia cemwo te Padaame Iésu, ke a mulie na wâé ha a benaamwon na nye ucéieng. Be hiwon lépwona mu kolé, na time lé uce temehi ehi ni pune na e ha a bécéiuhe tii ten, ke lé niimihi pie, caa tuie ni bénebwéne tan, mu ko ana piubwo ngen a bwo pwotahinaado telé. Be wo lépwo béén, ke lé pii pie, wieli e caa mwojuia cemwo wo Iésu (2.1–2). Ke wo lépwo béén, ke lé necu ni penem (3.6–13). Ke e te pwome tii a tii ce wo Paulo, beme e paténelé ke pacuwolé.

Ade ace âne a tii ce?

E pii ehi wo Paulo ana e o tuie ânebuhe a bwo mwojuia cemwo te Padaame, be mwo time e uce téele tuie. Hiwon ni apulie na lé o cubwoni Padué. Ke e bo pihabwiieng wo pa apulie na te junihe ta nang, na pii kon pie pa *Acubwoni* (2.3). E bo â tebwo ha a mwaiitihi te Padué, me pipatemehi pie, weeng Padué (2.4). Ke e bo pwo ni inenaado na pwojunuun, na lé téetihi ne ni apulie. Ke o hiwon lépwona e o pahaulilé (2.9–10). Ke e bo pwotahi ne ko ni apulie te Padué.

Kehe icehi ana e pamwoiukenye wo Paulo, beme nye cumang ne he ni céihi tenye. Genye nemwo pwome céihi ne ko lépwona lé pébé ni jepule na ité ko a bwo mwojuia cemwo te Padaame (2.1–3). Wâé heme nye mu ko a pwooti te Padué na nye hegi (2.15). Genye nemwo pwoemaan. Wâé heme nye mulie ha a mulie na pwoiipihi ke wâé te Padué, die ha a pwonehin (1.12).

A bwomune a tii 2 Tésalonik

Pipwobwocu me pwopwoiitihi *(1.1–12)*

Ânebuhe a bwo mwojuia mwobé te Padaame *(2.1–12)*

Bénebwéne pwooti ke bépinelé *(2.13—3.18)*

Pipwobwocu

1 Woéo* Paulo na é pwotii, he wogeme me Silas me Timoté. É pwotii lé céiikewé, ni acéihi ne

* **1:1** 1.1 Woéo—Grek: Wogeme. Wo Paulo na e pwotii, kehe icehi ana e habwii pie te céiu pwonimelé me Timoté me Silas he lu mu pelen.

Tésalonik; na wogewé ko Padué Caa tenye, ke
wo Padaame Iésu *Kériso.
2 Ke me lu ne tewé a *pipwoééhe tice ja kon,
ke a péém wo Padué Caa, ke wo Padaame Iésu
Kériso.

Pamwoiuhi ne he ni tacebwén

3 Lépwo bééme, geme te pipwo-olé te Padué é
mu kowé, be a céihi tewé, ke piubwo ngen, ke a
pwonimewé ko ni béén, ke e teko piubwo ngen.
4 Ke anaa, na geme pipii dewé te ni béé acéihi
ne ko Padué, wonaa mu ko a bwo cumang dewé,
ke a céihi tewé, é ne ha ati ni tacebwén ke ni
picani na geé mu hen.

E bo tauti ni apulie wo Padué

5 Ni téé me ni picani, ke e habwii pie wo Padué,
ke e tauti ne ha a mwomwon, be me wonaa, ke
me jan ne kowé me geé taa ha a *Mwametau te
Padué. Ke é mu kon, na geé ko mu he ni picani.
6 Wo Padué, ke e bo pwo nina mwomwon,
beme e ne a picani ne te lépwona lé pwo me geé
mu he ni picani.
7 Ke me e ne tewé, wogewé na geé mu he ni
picani, a mwaale me wogeme, hemepie Padaame
Iésu, ke me e pihabwiieng ne jeda he *miiden me
ni *âcélo na pwojunuulé,
8 ne ha awieme a duwele miû, beme e
pwocuhinaado te nina muhi telé ko Padué; ke
nina time lé uce ténedehi a pwooti te Padaame
Iésu.

1:2 1.2 Roma 1.7 **1:4** 1.4 2 Korénit 7.4; 1 Tésalonik 2.19 **1:6** 1.6 Roma 12.19 **1:7** 1.7 1 Tésalonik 3.13 **1:8** 1.8 Ésaïe 66.15

9 A cuhinaado telé, ke o te ju patiedenilé, ke lé
o mu ité koja a junuu *a wâé te Padué dieli mwo.
10 É hemepie e bo âbé a tan na e âbé hen wo
Iésu, ke ni apulie ten, ke lé bo pipaunueng, ke lé
o bo picedieng nina lé céihi. Geé bo mu pelelé,
be geé céihi ne ko nina geme pii tewé.

E pwoiitihi me delé wo Paulo

11 É mu ko anaa, na geme tee pwoiitihi me
dewé, beme e picani tewé, beme geé mulie ne ha
a mulip na wâé ten. Be e todekewé [me geé mulie
me den cehi]. Ke geme ileeng me e picani tewé
ko a junuun, beme geé panebwénihi ati nina wâé
na nimewé me geé pwo, mu ko a céihi tewé.
12 Ke me wonaa, ke o paunuhi a nii Iésu,
Padaame henye, mu kowé. Ke wogewé mwo, ke
o pipaunukewé me weeng, mu ko a pipwoééhe
tice ja kon de Padué henye, me Padaame henye
Iésu Kériso.

2

Ânebuhe a bwo mwojuia mwobé te Padaame

1 Lépwo acéihi bééme, [nimeme me geme
pacémunikewé] ko a bwo mwojuia mwobé
te Padaame henye Iésu Kériso, me a bwo
pineibukenye ten, beme nye mu me weeng.
2 Geé nemwo pwo me hauli ni pwonimewé, ke
mwotikewé, heme lé pii ne ni béén pie, e caa
mwojuia mwo*, be a jepule gele. Ke wieli lé o pii

1:9 1.9 Ésaïe 2.10 **1:10** 1.10 Kolosé 3.4 **1:11** 1.11 Kolosé 1.9; 1 Tésalonik 1.2–3 * **2:2** 2.2 E caa mwojuia mwo—Grek: Caa tuie ali tan de Padaame.

pie, te a *Jenen Iitihi na e te habwii telé anaa†,
ai lé o pii pie, wogeme na geme pii, ke tii ne telé
anaa.
3 Ûhu! Geé nemwo pwo me lé pipwohuô tewé!

E bo tehenebé wo pa Acubwoni Padué

Time e o uce ju téele tuie a tan naa, ânebuhe
a bwo tuie ne [ni béé naado. Be e o mwo mi
cuwo] a benaamwon, na lé o pwobwoni Padué
ne ni apulie na te junihe hiwon jélé. Ke e bo
te â tuiebeele wo pana pii kon pie pa Acubwoni
Padué‡. Ke wo panaa, ke wo Padué, ke e bo pwo
me e patieden.
4 E bo pihoonihi ati ni naado na iitihi, me ati
nina lé pipaunuhi me paciitihi ne ni apulie. Ke e
bo pipaunueng mwo, me pii mwo pie, e eda koja
ati ni naado. E bo â taa tebwo ha a *mwaiitihi te
Padué, me pipatemehi pie weeng Padué!
5 É caa pii tewé ati ninaa, ha ali benaamwon
li é mwo mu pelewé. Ai, kona geé caa pineuhi
anaa?
6 Wo pa Acubwoni Padué, ke time o uce jan me
pihabwiieng, ânebuhe a tan den. Be pwo ana
e pacuwoeng dieli ha a tan naa. Ke geé caa te
temehi ehi anaa.
7 A juuju pie, e caa teko penem éni pwo
bwohemwo, a *pipwojunuun na e pwobwoni
Padué. Kehe icehi ana é dieli jenaa, ke te

† **2:2** 2.2 Te a Jenen Iitihi, na e te habwii telé anaa—Grek: É mu ko a Jenen. A bwopiinen pie, ana e alihi (vision), ai Ni pwooti ne he nii Padué (prophétie). **2:3** 2.3 1 Timoté 4.1; 1 Ioane 2.18, 4.3
‡ **2:3** 2.3 Pa Acubwoni Padué—Pa daame he lépwona lé cubwoni Padué, ke â pwo ni patén den. **2:4** 2.4 Ézékiel 28.2; Daniel 11.36

wogenye cehi ni naî Padué na nye ali temehieng.
Kehe me e céieng mwo wo pana e pacuwoeng,
8 ke wo pa Acubwoni Padué, ke e bo te â
tuiebeele. [Weengi ana e o tuie ne kon ha
anebwén kon]:
E bo tuie wo Padaame Iésu,
ha *a wâé ten.
Ke e bo pwo me e mele
[wo pana e cubwonieng]
heme e cuueng ko a pwon.
Ke e bo pwo me tieeng dieli mwo
ko a bwo tuiebé na a wâé ten!

9 [Kehe icehi ana é ânebuhe anaa, ke] wo pa
Acubwoni Padué, ke e bo pwo ni inenaado na
hiwon ko a junuu *Caatana: ni naado na lé o
téetihi ne ni apulie, ke e o pipwohuô telé kon.
10 Ke o hiwon mwo ni naado na ta na e bo pwo,
beme e pigeti ni apulie. Wo lépwonaa, ke o
tielé dieli mwo, be muhi telé ko a juuju na me
e celuimilé.
11 Te wo Padué na [e ne me wonaa, ke] e ne a
pipwojunuun na ta, me e pipwohuô telé. Ke lé o
céihi ne ko a gele.
12 Ke e bo tautilé, ke e bo pwocuhinaado telé,
ko ana tee nimelé me lé pwo ana ta, kojan me lé
céihi ne ko a juuju.

Bénebwéne pwooti

13 Lépwo acéihi bééme, te junihe eânime
Padaame tewé, ke wâé heme geme te cuwo ko
pwo-olé ten kowé! Be e caa te mi pipégalikewé

2:8 2.8 Ésaïe 11.4; Pii Beetihi 19.15 **2:9** 2.9 Pii Beetihi 13.11–13
2:13 2.13 Éféso 1.4; 2 Tésalonik 1.3

ha atabuhi kon§, beme e celuimikewé. Ke e
wonaa ko a Jenen Iitihi ten, ke e pwo me wogewé
ni apulie iitihi te Padué, ke é mu ko a bwo céihi
tewé ne ko a juuju.
14 Ke e todekewé, he li geme pipatemehi tewé
a *Pwooti Wâé, beme geé mu ha a bwo ubwo na
a wâé te Padaame henye, Iésu Kériso.
15 Ke wonaa, wogewé ni bééme, wâé heme geé
te cumang [ne he ni céihi tewé]. Ke geé cumang
ne ko ni pwooti na geme ne tewé ko patime, ai
nina geme tii me dewé.
16 Wo Padué Caa tenye, ke te junihe eânimen
denye. Ke é mu ko a *pipwoééhe tice ja kon den,
ke e o te cuwo ko pamwoiukenye dieli mwo. Ke e
caa ne tenye a céihi na ubwo, ha a benaamwon
na nye mwo ucéihi ati ni wâé, na me e bo ne
tenye. Ke geme ilelu me Padaame Iésu Kériso,
17 me lu pamwoiukewé, beme time o uce piwâ
gewé, me geé te cuwo ko pwo ke pii nina wâé!

3

Geé pwoiitihi me deme

1 Ke wogewé ni bééme, ke geé pwoiitihi me
deme, geé ilehi pie me a pwooti te Padaame, ke
me epin ko ân, ke me lé pipaunuhi pwohewii ne
pelewé.
2 Geé pwoiitihi mwo, beme e wéikeme koja
lépwona ta ni pwonimelé. Be hiwon nina time
lé uce céihi ne ko Padué.

§ **2:13** 2.13 Ai, Ha atabuhi kon—ai Ni bécéiuhen.

3 Kehe wo Padaame, ke e te mu ha a bwo
mu ten, ke e bo pwo me pwo niihewé, ke e bo
wéikewé ne ko *Caatana, pana ta nang.
4 Geme céihi ne ko Padué ne ha a bwomu tewé,
be geé pwo nina geme pii tewé, ke geé bo tee pwo
mwo ce béén.
5 Ke me wo Padaame, ke me e pwo me ni
pwonimewé, ke me eânimewé te Padué, ke geé
bo *ucéihi ne ha a céihi na e âbé mu Kériso.

Geé penem pwohewiikeme!

6 Geme ilekewé, ni bééme, ne he nii Padaame
Iésu Kériso pie, me geé mu ité koja lépwo acéihi
béénye na lé pwoemaan, ke time lé uce âcehi ni
cémun na lé hegi mu kome.
7 Wogewé, ke geé te temehi a bwopwonen
me geé pipwohewiikeme, be time geme uce
pipwohauli ne pelewé.
8 Ke time geme uce ju wiinaado heme tice
cuhin pele pace céiu apulie; kehe geme penem,
ke binyi ke mwaale geme, bwén ke pwang, beme
time geme uce ne mwo huîiwé ace âneule.
9 Time uce a bwopiinen pie tice mwomwon
deme, kehe nimeme me geme habwii tewé a
bwomunen na me geé pipwohewiin.
10 É he geme mwo mu pelewé, ke geme pii tewé
pie: Hemepie wo pace céiu, ke me te muhi ten
me e penem, ke wâé heme time e uce wiinaado!
11 Geme téne pie pwo lépwoce béén mu
hadeniiwé celi lé mulie ne ha a pihauli: Time

3:4 3.4 2 Korénit 7.16; Galat 5.10 **3:6** 3.6 Roma 16.17 **3:7** 3.7 Filipi 3.17 **3:8** 3.8 1 Tésalonik 2.9 **3:9** 3.9 1 Korénit 9.4; 1 Tésalonik 1.6 **3:11** 3.11 1 Timoté 5.13

lé uce penem, kehe lé gaale he nina e piehadenii
ni béén.
12 Ke ni apulie naa, ke geme pihuôlé, ke geme
pamwoiulé ko Padaame Iésu Kériso, pie me lé
penem ehi, beme lé wiinaado.

Geé tee pwo ana wâé

13 Kehe é ne ko wogewé lépwo bééme ne he
Iésu, geé nemwo pwo me emaan gewé, me geé
pwo ana wâé.
14 Hemepie pwo paceli time e uce piténedehi
ana geme pii ne ha a tii ce, ke geé nemwo âcéin
ne he nina e pwo*, beme tanim nang.
15 Geé nemwo pééeng me pwohewii paceli
e téétikenye, kehe geé paciheeng pwohewii pa
acéihi.

Bépinelé

16 Ke me wo Padaame he a péém, ke me e
ne tewé a péém ati he ni benaamwon! Ke wo
Padaame, ke me e mu pelewé ati!
17 Woéo Paulo, na é pé ali bépwotii, beme é
panebwénihi ali tii. Be é te wonaa, ko ati ni tii
tong, beme é habwii pie te woéo na é tii.
18 Ke me e mu pelewé ati a *pipwoééhe tice ja
kon de Padaame Iésu Kériso.

Adéikewé!

3:12 3.12 1 Tésalonik 4.11 **3:13** 3.13 Galat 6.9 * **3:14** 3.14 Geé nemwo âcéin… Grek: Geé nemwo pabéélé. **3:15** 3.15 1 Tésalonik 5.14

Tii Iitihi: Élele Iitihi na mwo Coho

Cemuhî: Tii Iitihi: Élele Iitihi na mwo Coho (New Testament)

copyright © 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cemuhî

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
f8ee0ae8-19d4-5493-b0f2-3132fc194785